

やさ りゆう
優しさの理由

溫柔的理由

たいくつ まどべ ふ こ かぜ
退屈な窓辺に 吹き込む風に

無聊窗邊吹入陣陣風

かお しか て うらがえ
顔を顰めたのは 照れくささの裏返し

緊皺眉頭只是羞澀的背面

あいまい うなず て ひら きょう
曖昧に頷く 手の平の今日

曖昧的點頭掌握心中的今天

えが じぶん すこ おお
描いてる自分は 少し大げさで

描繪的自己有點小題大做

なに か き
何か変わりそうな 気がしているよ

感覺有什麼即將要改變

こころ よ きみ
心に呼びかける 君のせいだね

皆因你不停呼喚我的心

くも そら よかん
曇り空 のぞいた予感

陰霾天空窺探出的預感

て の ちからづよ ゆうき
手を伸ばそう いつよりも力強い 勇気で

伸出手懷著以往更大的勇氣

ひかり かげ とお ぼく
光も影もまだ遠くて それでも僕らは

光與影仍遙不可及盡管如此我們

やさ りゆう し
優しさの理由が知りたい

也想知曉那溫柔的理由

いま だれ なまえ かがや かなた
今は誰の名前でもない 輝きの彼方へ

現在邁向不屬於任何人的輝煌的彼岸

ぜんぶ か こ まえ み い
全部 過去になる前に 見つけに行こう

趁一切變成過去之前把他尋找出來吧

せかい たよ
この世界はまるで 頼りないねと

這個世界真的不可靠

うそ ぼく め からか
嘘ぶく僕の目を 揶揄うように

總是蒙騙我祥裝不知的眼

きみ み そら なにいろ
君が見てる空は 何色だろう？

你瞳中的天空是何種色彩

きつ あお たか きよ
きっと青く高く 清らかなはず

想必是蔚藍浩瀚又清澈

ちが ちか
すれ違い 近づきながら

逐漸走近卻擦身而過

いつ ひ とまど う と
いつの日か 戸惑いも受け止めて いけたら

如果某天也能承受困惑的話

ことば なんだ
言葉のままじゃもどかしくて だから何度でも

一言兩語太讓人焦急所以才無數次

ぶきよう かさ
不器用に重ねてしまうね

跌倒了也重新站了起來

よろこ かな い み う
喜びも悲しみもここで 意味が生まれること

喜悅和悲傷要在這裡才會有意義

ふたり き はじ りゆう
ふたり気づき始めてる その理由も

兩人開始慢慢察覺包括那個理由

ことば
言葉のままじゃもどかしくて

一言兩語太讓人焦急

なんだ ぶきよう かさ
何度でも 不器用に重ねてしまうよ

所以才無數次跌倒了也重新站起來

こえ せつ
声にならない切なさごと

連同不可言喻的悲切

この想い、きみ とど
この想い、君に届け

把這份思念傳達給你

ひかり かげ とお ぼく
光も影もまだ遠くて それでも僕は

やさ りゆう し
優しさの理由が知りたい

いま だれ なまえ かがや かなた
今は誰の名前でもない 輝きの彼方へ

ぜんぶ か こ まえ み い
全部過去になる前に 見つけに行こう

きみ か こ まえ み
君が過去になる前に 見つけるから

光與影仍遙不可及盡管如此我們

也想知曉那溫柔的理由

現在邁向不屬於任何人的輝煌的彼岸

趁一切變成過去之前把他尋找出來吧

在你變成過去之前定能尋見